

# Tradition artisanale et modernité de style

Un célèbre designer tisse des liens entre le Japon  
et le reste du monde depuis sa ville natale

Le designer Ken Okuyama est mondialement connu comme le premier concepteur non italien d'une carrosserie de Ferrari. Il a passé son adolescence à Yamagata, une région du nord du Japon où la nature est splendide. Après avoir étudié le design automobile à l'Art Center College of Design, aux États-Unis, il a commencé sa carrière comme designer chez General Motors. Au bout de quatre ans, au cours desquels son talent s'est révélé, M. Okuyama a été embauché par Porsche, qui se trouvait alors à un grand tournant de son histoire. Là, il a participé à la création d'une nouvelle gamme de produits au cœur du succès du constructeur allemand dans les années suivantes. Sa quête l'a ensuite mené en Italie, où il a rejoint le célèbre designer Pininfarina en 1995, alors qu'il était au milieu de la trentaine. Son entrée chez Pininfarina a été d'autant plus remarquée que c'était la première fois que l'entreprise embauchait un designer étranger. Au bout de quelques années, il s'est vu confier la supervision de la Ferrari Enzo, un modèle construit pour marquer le 55<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de Ferrari. Ce succès lui a valu une renommée internationale.

Au cours des douze années passées en Italie, M. Okuyama explique avoir pris conscience de « la modernité, la simplicité et l'intemporalité » de la philosophie italienne du design – une philosophie qui a des points communs avec la culture traditionnelle du Japon. « En Italie, ils chérissent ce qui est vieux et le mettent en valeur. En revanche, quand ils font quelque chose de nouveau, il faut que ce soit moderne, différent de ce qu'il y avait auparavant. De même, la simplicité rehausse la beauté mieux que les décorations imposantes, et l'attrait qu'elle donne aux produits dure longtemps. Ce qui est moderne et simple acquiert une existence éternelle. »

En 2006, M. Okuyama a quitté Pininfarina. De retour au Japon, il a fondé sa propre agence, Ken Okuyama Design, à Yamagata. La décision d'établir son siège dans sa ville natale lui a été inspirée, dit-il, par ce qu'il avait vu en Italie : « J'ai été frappé par le fait que d'habiles artisans travaillant dans des entreprises locales manufacturent ce qu'il y a de mieux au monde. » Yamagata dispose d'artisans d'envergure mondiale dans des domaines tels que le travail du bois et la fonte. M. Okuyama pensait que la combinaison de son design avec le talent de ces artisans donnerait le jour à des objets qui tout à la fois préserveraient la tradition et exerceraient un attrait international. La gamme des produits vendus aujourd'hui sous la marque Ken Okuyama reflète bien cette ambition, puisqu'elle inclut des articles d'usage quotidien issus de l'artisanat local de Yamagata et d'autres régions du Japon.

M. Okuyama continue à travailler dans le monde entier, depuis ses bureaux au Japon, aux États-Unis et en Grande-Bretagne. Sa production couvre un vaste éventail de domaines – depuis les voitures et les trains jusqu'à la vaisselle et au mobilier. « La compréhension qu'ont les Japonais de leur propre culture », déclare-t-il en se fondant sur sa propre expérience, « n'est pas nécessairement parfaite. Nous avons beaucoup à apprendre des Allemands et des Italiens, et de leur aptitude à faire la distinction entre les traditions à préserver et les éléments à changer. » Ken Okuyama, qui tisse des liens entre le Japon et le reste du monde à partir de Yamagata, continue d'exercer une influence internationale qui transcende les frontières culturelles.

Site officiel de Ken Okuyama Design [EN]  
<http://www.kenokuyamadesign.com/>



Kiyoyuki « Ken » Okuyama

Né en 1959, il a grandi à Yamagata, dans le département du même nom. Il est à la tête de sa propre entreprise, Ken Okuyama Design, depuis 2007. Outre la fabrication et la commercialisation sous sa propre marque de produits allant des modèles originaux de voiture aux créations artisanales tels que les services à thé et la coutellerie, il officie comme consultant en design auprès d'entreprises.



1 | 2  
3

1. Cette théière conçue par M. Okuyama allie tradition et modernité de style. La forme de cet objet en cuivre soigneusement martelé à la main s'inspire d'une pomme et sa texture évoque la pierre brute. La précision de l'assemblage du couvercle et du compartiment de la boîte à thé qui l'accompagne témoigne de la qualité du travail artisanal. 2. M. Okuyama a dessiné de nombreux trains, dont ceux de la ligne Shinkansen à grande vitesse Hokuriku, inaugurée en mars 2015. 3. La Ferrari Enzo dessinée par M. Okuyama, le seul parmi les grands designers du monde à avoir conçu des modèles de Ferrari, de Porsche et de Corvette.